

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(WEDNESDAY,

January 19th, 1921)

P. O. Box 260

Volume 16, No. 49

Twelve Six-column

Pages

\$9.75 Per Year

▲本報特啟
本報開辦有年久為各界所信用惟運來工價與紙價較前多增數倍全賴各界所賜之報費為周轉況當歲暮云暮各用愈形其冗凡閱報諸君已閱及續閱者仰將報費惠來倘因小費未便轉託本埠某號代支亦可開報諸君幸垂察焉

中華民國拾年元月十九號

大漢公報

夏歷歲次庚申十二月十二

號四三期星(卷六)

本報價目本埠每月收銀七毛五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元五角各埠及美國每年收英金九元七毛五半英金九元七毛五半七元一月元中國及外匯每元收英金十二元除禮拜日外按日早閱無取閱久暫報費均仰先惠空函定閱恕不奉呈本報啟

論說

堂會之真精神與世界運動

(轉錄中華民國公報) (康白情稿)

昔辛亥革命之成功也吾人不念滿清之舊惡對於彼之皇室不惟不加殺害反以年俸百萬優待之而于全國各民族則定行五族平等而不自待為華胄此其見吾漢族寬大之風亦為世界主義之現於事實者然中國受滿清政治腐敗之餘毒民貧國弱社會上種種事亦多腐敗於是國家而論在列強虎視之下而日本尤包藏禍心為吾人患以種族而論則白人種每視有色人種為劣等民族而黃人種尤遭忌刻夫吾人見弱小國家與弱小民族受強大國家與強大民族之壓迫吾已不能堪且親以平等之待遇施諸我中國文化較低之諸民族況日本與白人種竟又以以不平等之事加諸我國家與我民族而今我於身親受之此豈吾人所能堪者哉然此猶消極方面之自衛說也予今春在上海參與朝鮮之獨立紀念聞其悲壯之演說不覺為之痛哭今夏遊歷朝鮮目觀其人民亡國後之慘狀更為之泣下沾襟又如此間之黑人其事實上所受不平等之待遇不知凡幾至於國家與種族不平等之外又有男女之不平等又有貧富之不平等又有智愚之不平等而多數國家之尚仍舊制者其有實踐之不平等者猶比比也吾人果含我漢族祖宗所遺傳世界主義之血書此又豈吾人之所能堪哉○者以世界主義為其真精神者也我○之兄弟姊妹對此其又能堪也哉然則吾謂○弟等步之主義務雖盡而其第二步第三步之主義務正猶未盡者非謂也

○之真精神為世界主義則○此後不可不為世界運動凡國家之不平等等種族之不平等等男女之不平等等貧富之不平等等智愚之不平等等以及其他一切不平等吾人皆積極謀所以應付之方而施行之而令其一律得平等之機會此吾所謂世界運動也至於世界運動之方法則以地而異以時而異以人而異非可以於此短編述之矣嗟吾○之兄弟姊妹乎其欲存○真精神否乎吾將於吾人之是否為世界運動說之也 (完)

(○○代堂會)

◎聯吟社同人謹告

啟者本社首會徵聯已於去歲拾壹月卅號止截隨即轉錄彙送趙宗壇先生評閱屈計壹月未見發還料遲日趙先生公務過繁不遑評閱以故遲遲不發惟弟式會又屆止截之期不能不將式會期限稍延以待非本社全人別存他意仰各詞長見諒

第二會再限至是月廿九號止

◎旅加恩邑同福堂催收建樓

底銀通告

公啟者本總堂前賴全人鼎力輸將倡建樓宇於雲地迄今幸喜告成足見諸君子熱心公益無任感佩但本堂則定每名收建樓底銀五元嗣因仍未敷支是以集議議決每名再捐三元先交榮旋出口票一紙至榮旋日免取前報登報通告仍恐各埠同人未及週知於是再開全體大會議決進行方法再登報通告凡我同人或有未將底銀完繳者限由現年正月一號起三個月內須將底銀交來如逾期不繳則加倍照收又由現年四月一號起至六月止仍無底銀繳來除加倍照收外另行再議仰未繳者即依期照下列西字門牌付來梁遠可先生收入以免有干眾例是為至要此佈

說明凡我邑旅加人士如有未滿十八歲者或已滿六十歲者或旋唐未回者或以後初由唐山來者均不在此例

Hong Fook Tong Society
320 Pender St. E. Vancouver, B. C.
旅加恩邑同福總堂同人啟

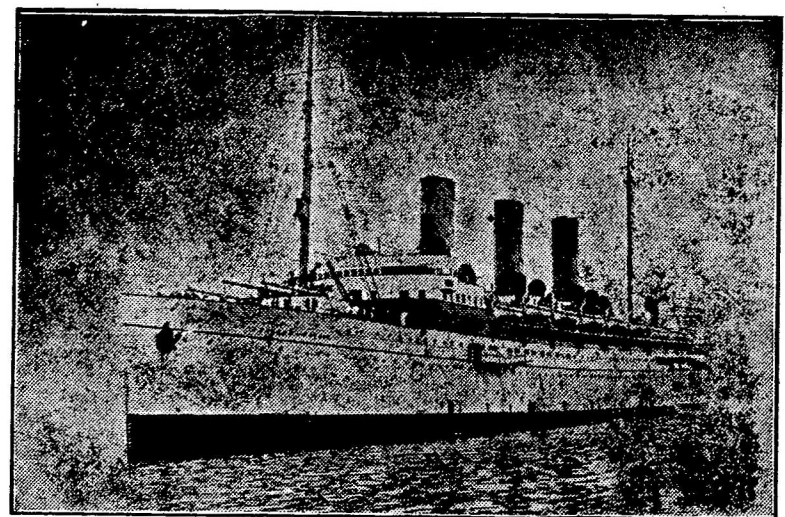
◎三民旅館廣告

本旅館大加改良裝飾華麗地方潔淨房內內線通爽冷熱水隨時利用凡一切應需之物再行整理停當以副諸客垂顧之雅意如其不我遐棄本主人掃室以迎片打街東門牌一百七十六

▲號線(詩慶)壹五零九
司理人 伍義子 馬崇廣 趙不鉗 羅業

司公船輪亞丕四

敬祈惠顧



諸君東旋

(客) (華) (迎) (歡)

亞洲皇后	四月廿八
俄國皇后	三月十號
日本皇后	式月廿三
滿提高	二月八號
亞洲皇后	二月十號
俄國皇后	元月十三

赴香港最近船期

地址信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Pass Agent,
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

行銀種孖

MERCHANTS BANK OF CANADA

436 Columbia Ave. Vancouver B.C.

部務事人華

▲華友注意
本銀行現收花旗銀幣。幣水均照時價給還。並收花旗銀赤。亦給以最。好時價幣水。如各商有花旗。幣。及花旗赤。可携來面訂。時價可也。

雲孖行謹啟



委路慎雙靴舖
▲現下大減價
舖內各靴定以最。低之價號明請來。賜顧極禮歡迎。
本主人啟

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street.

米穫新國中

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗。荳粘柏靈米價格極廉。所。購之米必擇新稻最上等。而後買如蒙。光顧請由電。話通知定委。經紀人踵門。謁見或函賜。并銀單擲下。定然如命妥。當。

庵不路 偈

●●警員拘賭拿人 昨晚檢查員佐。偕同警員多名。破門進片打街東一百四十六號。及一百一十號。每間拘獲華人十三名。指其聚賭。內有兩名指為開賭者。各具保單五十元。其餘二十五元。釋出候訊云。

●●華人行竊被拘 有華人名李氏(譯音)者。昨晚潛入喜士定街夾哥亞尤遜間之救世軍。偷得長大衣。即欲遁出。為警察覺拘。聞向有一匪同往。惟早已遠遁。定是朝堂訊云。

●●西匪假冒警員搜取銀兩 昨晚九點鐘。華地巡差麥爾尼士。忽聞喧聲。急趨至該地點察視。則見極多華人密圍一白人在。差詢為何事。該西人供稱名挑氏。寓味華尼者。旋有寓上海街五十四號半之華人張恒。(譯音)語差曰。該白人串同另警已逃去之白人。行近余前。謂伊等乃警員。要余身搜查有無藏曲京等語。遂向余索取十二元。置入其袋。因緊執之而呼救。其餘華人聞聲則來協助云。差乃拘挑氏下獄。

●●市民希望減低煤價 關於煤價高昂問題。昨晚會在大都會廣場開會討論。蒞會者不下千餘人。各演說者。大意謂本市市民。亟欲知開煤礦需費若干。及運費幾何。務望政府向各煤礦商詰問。宣示有案。以審查其取價之是否公平。深信各商斷無不肯言明者。即令其抗命。秘不肯言。政府職權所在。亦應自策進行。今我等知許多市民。常集會多人。局處于細小之住房。是皆因百物騰貴。即如煤炭等價。口見加增。殊易支撐所殊。故設法以低減物價。實當今之急務。

●●施行日光節用例 柯京十八號電。本京於是夏決施行日光節用例。昨晚市會已議妥。定於五月一號施行。至九月十七號止云。

●●賊劫電車亭 冷利利十八號電。本市之電車亭。于禮拜四早被匪破窗進入。以杆破裝銀之櫃。盡取所有之十五元。該處附近之人。有數名聞聲驚醒。惟不料其為匪。故未有起身。差人現已根究是事云。

●●可謂世風不古 坎頓十七號電。諾士長老教會牧師尼路。昨晚在本市傳道畢後。即出門首。忽覺其自由車被人偷去。查該車為北美洲風俗最醇厚之處。竊案向來極少者云。

●●老礦丁極枯而死 明慶十八號電。西人占士比文。行年五十。是晚在南哇令預之加拿大律師利公司第五號礦內。被石墜落。登即被壓斃云。

●●暴風大作 紐約十八號電。是日日本處大風狂起。每小時連吹四十八里。有某婦人被吹入穴中。又有數人則被吹倒地云。

●●水災傷斃多人 墨西哥埠十八號電。是日日本市供給北初架埠之大礦之水閘。忽然崩缺。以致洪水泛濫。本市被浸。溺死者二十人。傷者三十餘人。被毀產業。尚未得其數云。

●●火車脫軌相撞 美國高連威路十八號電。是日在距離本市東約四分之三里遠。有來往紐約及聖盧邊之快人客車脫軌。以致撞及一貨車。聞傷者有二十二人。中有兩三人傷勢極重云。

●●承受廣告 啓者本埠片打街香江酒樓生意原係黃蘭玉林德灼鄭浦初黃秀遠陳自合伍以時等合股同創今該號各股份另圖別業特將所有應有應有器具盤項與集益堂承受訂期西曆一九二九年九月廿二號下午二點鐘在該酒樓交易凡西人等與香江酒樓有數項賬目係與該號交易以前向該號經理人取妥如遲自誤。經交易即為手續清楚。此聲明以免後論。集益堂啓。十年九月十九日。

●●城埠致公堂催繳簿通告 爲通告事現接金門總堂函開籌建廣州城九祖祠經由紐約懇親會代表團通過定期三月十五號以前選派代表回國籌建在案計期已迫理合催收捐款彙核總數預備籌辦法限期三月一號以前將貴處所發出緣簿簽領捐款備案等因本總分局據此開議通過定期二月廿五號以前凡加屬各分堂一律將緣簿捐款清繳總局彙錄彙錄總數備案選派代表回國籌辦仰各分堂 體知照可也。民國十年一月十八日。

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●各國新聞

●●暴風大作 紐約十八號電。是日日本處大風狂起。每小時連吹四十八里。有某婦人被吹入穴中。又有數人則被吹倒地云。

●●水災傷斃多人 墨西哥埠十八號電。是日日本市供給北初架埠之大礦之水閘。忽然崩缺。以致洪水泛濫。本市被浸。溺死者二十人。傷者三十餘人。被毀產業。尚未得其數云。

●●合益公司股東注意 啓者英屬占尼利市合益公司照章派息定期新歷元月爲派息之期仰各股東早日携股票息摺到來本公司領取可也。合益公司特啓。十年正月十號。

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

●●雲寧 公堂選定職員一覽表

▲會長 李常炳 羅俊煒 ▲暗市黨李泰 梁女
▲董事部 李耀棠 關利 馬年 黃錫潮 李發良
▲監理員 劉源 沈昌 ▲暗市黨李泰 梁女
▲中文書記 黃瑞景 黃潤文 ▲暗市黨李泰 梁女
▲交際李發良 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲財政 羅俊煒 李常炳 ▲暗市黨李泰 梁女
▲議長 黃英 李長 ▲暗市黨李泰 梁女
▲評議部 關祥 麥保 呂敬 黃仲 鄭澤揚
▲章精 鄧命 關燦 吳樹奎 李女忠 黃栢
▲周石 朱煥 吳應早 呂樂 呂振 許儀
▲李常緒 李發杰 許松 李休來 陳德修 沈貴釗
▲調查員 陳嵩 李培 李休來 陳德修 沈貴釗
▲幹事員 梁明倉 羅啓 劉芬 梁兆 關定鴻
▲庶務員 黃發長 李基 呂鎮 梁兆 關定鴻
▲核數員 關德祿 劉孔順 李聖煜 陳添 許何 羅良

九散甚多 未能盡錄		寄貨郵費 貴客自理	
吐血萬靈丹	內傷陰虛	小兒斷根	氣喘經驗丸
每料拾元	每盒三元	每盒四元	每盒四元
四時感冒	疴嘔霍亂	立效牙痛散	神效刀傷散
每料三元	每盒三元	每盒三元	每盒三元
神效癰癩藥	治赤白痢散	神驗癰癩藥	寬中消食丸
每盒五元	每盒三元	每盒三元	每盒三元
止各種氣痛	通治喉痛散	止各種氣痛	止各種氣痛
每盒三元	每盒三元	每盒三元	每盒三元
打消積強陰疽	治臭狐臭膏	初起花柳白濁不憂丸	婦人安胎種子衛生保育丸
每料伍元	每盒三元	每盒四元	每盒三元
萬應花柳毒丸	花柳咸疳散	止痛生肌散	順氣消痰丸
每盒伍元	每盒三元	每盒三元	每盒三元
即止吐血鼻血便血藥	通治咳嗽	行船嘔浪丸	參茸武溪
每料三元	每盒三元	每盒三元	每盒六元
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸	每料銀拾員		

啟者沙城致公堂買地建築經費浩繁有支絀之虞議以弟親
在各埠向各昆仲勸捐以補目前之急但所經之埠各昆仲優
體相待因弟要事東還未曾與各埠手足話別自問於心有愧
故特書數言於報章以鳴昆仲之忱悃焉

民國四年 十二月 十五日

馬本晏 鳴謝

啟者有葉倫鹽售賣此
鹽可以療治頭痛背痛
等病各藥肆均有零沽
曾迭向新聞紙佈告如
有患頭背痛者請嘗試
之方知余言之不謬也

Abbey's
SALT

ABBAY'S

▲嶺南酒樓
 重修開市
 廣告
 領表騷人。不少。情于杯酒。南方佳。各。偏多取樂。夕。茶。况際茲春色繁。華。正名士買醉。喉。春光綺麗。雅人消遣之時。本樓現加意修飾。煥然一新。廚師精巧。極山珍海錯之奇。侍女周旋。盡心悅神怡之樂。茲擇三月十號開市。即禮拜二日。深望親愛僑胞。留心。教。各極歡迎。此奉。中華民國九年三月吉日
 嶺南酒樓主人謹啟

本店專辦嶺南山油
 茶米京菓海味食品
 及各什貨俱全并
 鮮金豬牛肉豬肉
 什四時瓜菜各樣
 頭等項發客刻以白

恒恒
 恒恒
 照記
 利
 HUNG LEE & CO.
 Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
 Phone Sey. 4053
 Vancouver, B. C.

麥米豬宰製風腸臘
 味其味香甜適口大
 為顧客讚美如蒙光
 顧定必從廉取價以
 圖久遠交易仰 諸
 君留心焉
 ▲喊線詩磨
 四〇五三

士農工商終歲勤動其思想
 操作 賴精神為之作用也思想
 過度 不作疲勞寔為念損之起
 点若仍放蕩形骸迷戀夜色
 固有之精神破耗 旋如遺洩頻

補救

溺耳鳴眼花
 腰痛肢疲
 等病狀相
 繼而發生

英海外僑梓 如有此弊既
 銷磨于前 速圖補救于後

我 必 獲 救 補 救 元

每料廿四元
 半料十二元
 小半料六元
 半中料三元
 每盒 卅元

KAYSANG COMPANY
 848 Clay Street
 San Francisco, Calif.

總發行所 大埠 吉生行 大藥房

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往百七十八號開張專辦中西各貨各江味油糖茶葉蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必能定議候

電話 (詩吟) 二六六零

廣興祥司理人關耀崇啓

通信

同兌酒利順港香
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B. C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

香港利源通局司理人林德源
城多利代理人永利源

本號常有大小金銀便換
星日通水時價

本號常有大小金銀便換
星日通水時價

本號常有大小金銀便換
星日通水時價

本號常有大小金銀便換
星日通水時價

本號常有大小金銀便換
星日通水時價

本號常有大小金銀便換
星日通水時價

本號常有大小金銀便換
星日通水時價

本號常有大小金銀便換
星日通水時價

本號常有大小金銀便換
星日通水時價

本號常有大小金銀便換
星日通水時價

本號常有大小金銀便換
星日通水時價

源利金

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

同胞請看

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綢緞布疋送禮禮儀紙料炮竹等器妙索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾夾碼時款上等西裝靴長短膠鞋等

舖在片打街門牌七十七號
(電話詩吟八九九)

雲高華金利源謹白

雲哥 永安 藥房 華埠

糖麻西中製精
同昌記
自製中西送禮
各款麻糖發行

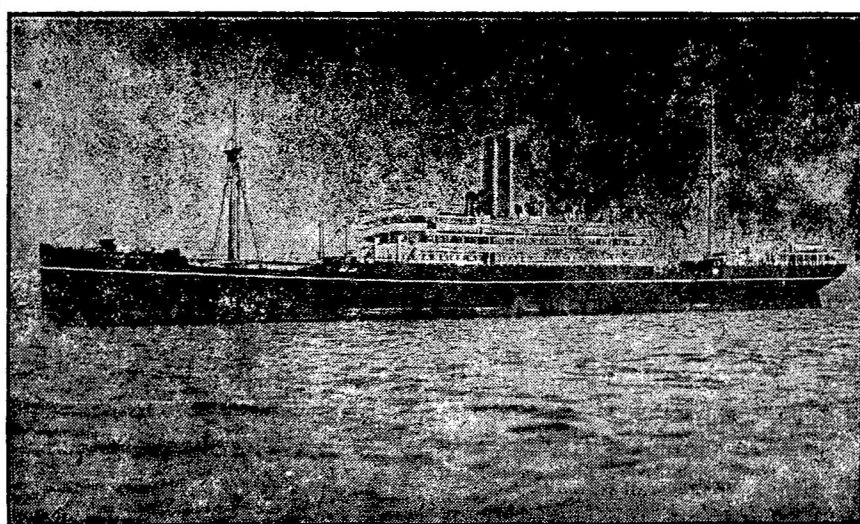
諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理
舖在片打街二十二號 電話失磨二四〇四
雲高華 永安藥房司理人楊樹全啓

材藥道地省各辦選
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每打庄三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服二元
經驗疳疔散 每樽一元
斷根癰藥散 每樽五毛
八寶光明眼藥 每樽五毛
止咳藥丸 每兩二毛五
正野山花旗參 即平沽

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.
The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.

香港返直利多域由水一拜禮兩每



司公船郵日

船名
元月四日
一月十日
三月七日

美港出帆日
諏訪丸 十二月廿六日
伏見丸 一月廿七日

買薯仔包者注意

啓者本公司有頭等薯仔包五十千個發賣每個取價八仙合意者請來買之勿失此良機可也

Chicago Junk Co. 625 Main St. Phone Sey 4799

盛號

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

隆昌裕

隆昌裕

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九號辦祖國米茶油糖福食雜貨等物俱全各省地道藥材參茸玉桂

價廉物美所以廣招徠也重更無欺所以示公平也上作改良所以競趨向也本號特茲宗旨以新張爲特聘一等工師煥煉十成金葉巧造金銀

花旗麵廠出世廣告

蓋聞飲食不求精美實爲無裨于衛生製造而不改良未可與之言營業就以蛋麵而論小之可備一人一家之用大之可供茶樓酒館之需苟不擴而充之則陶者一人而用者萬室其不可也明矣本廠特設新式之機器製成各種之蛋麵香甜滑潤儘可充腸配製精良差堪適口若云價值務必從廉況且交付更爲快捷特登報章廣告遐邇倘蒙光顧極極歡迎

舖在姐治街門牌四百三十三號
電話休倫一六七

▲雞蛋麵 每磅毫五 發行相宜
▲雞蛋濕麵 每磅毫五 發行相宜

製麵師雷家協 司理人 雷法 紹隆啓
North America Noodle Factory
436 Georgia St. East Vancouver, B. C.

保安堂

BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sey. 6641
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂專辦各省名貴藥材如參茸燕桂等件均係地道貨物品質純正價格公道凡有惠顧者請向本堂接洽可也

▲海狗鞭 ●脾弱腎衰
▲臭鼠胆 ●止花旗參

Robinson's Clothes Shops

SUITS, OVERCOATS \$25 TOP COATS
The Lowest Exclusive

SATISFACTION GUARANTEED OR MONEY REFUND

本號特設新式大樓二百七十八件爲加拿大空前未有者平常價值由六十五元至一百元而別號之定價尙有加倍者

現定沽價
四十五元

請來選擇勿失良機本號尙有別樣大樓定價列左

一十六元五毛
二十四元七毛五仙
三十二元五毛

希爲留意是荷

舖在喜市定西街門牌四四樓上

笠寶臣衣裳舖廣告

買平衣裳請登樓上

純淨羊毛之布爲冬天必需之衣配以等上材料老鍊縫工加以雙線合邊最新款式穿着自然特別雅觀現已大定平價發售十元九毫五

企霖文大衣裳舖

CLAYMAN
153 HASTINGS ST. W.



隆興廣

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京貨海味肉料醬料罐頭食品竹器磁器各貨雜貨俱全蘇杭絲綢頭巾時款男女鞋襪送禮香燭糖果與各家膏丹丸散諸貨俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙垂青祈照上列西字住址函購無任歡迎

代理粵東十參貝製陳皮片
八兩萬春園 各項膏丹丸散
舖在片打街門牌一百一十一號
電話 (失吟) 九一七六

雲高華隆興司理人方富健啓

機織工人大鬧蘇省會議

各議員紛紛逃避 議會衛隊祇餘人不能彈壓 各工
人即聲言同中警察廳 與議員訴訟 遂將議員朱積祺
施文熙張肇忻 徐宗鑑金其源王詠梅等數人 及甯省鐵
路局長李文濱與旁聽人及省議會職員 莊某張某王某等
共十四人 一齊拖出省議會 綑綁於東洋車上 執省議
會白旗兩面 由鐘鼓樓北門橋 盧紀巷拖至警察廳內
沿途高叫賣國賊 害我江蘇數十萬絲織工人之生命 擁
擁擠擠 齊至警察廳 警察見係議員 且朱積祺施文熙
皆滿面流血 警察例不受理 諭令至司法衙門訴訟 各
工人遂又將議員 扭至三坊巷緞美公所內 尙無解決

延輝五縣所駐之日軍 殘殺農人一百七十餘人 事當
經張使電請政府嚴重交涉 茲聞政府接到前電後 已令
外部向日使速行交涉 昨據外交界消息云 日使對於此
事 仍持異議 謂該處韓匪及馬賊出沒無常 日僑受其
損害者不少 日軍縱有追捕馬賊韓匪 亦認為軍事上適
宜之行爲 將來中政府提出抗議時 仍請中政府須負韓
匪不再發生他種事實 而危害及日僑之責云

譚氏此電既經拍電 即面請趙氏担任總司令 趙氏態度極爲謙讓 堅不承諾 譚氏復再三派員勸駕 趙氏仍未應許 並聞趙已密電各路軍官 聲言不願繼任 大約如各軍官能一致推戴 則亦未必堅拒 但譚氏必欲趙氏担任此職 業已派員將總司令印信送交趙氏 趙仍不受 立刻嚴封送還 聞譚氏決於今日(二十一)再派總部衛隊軍樂隊等項 前往司令部 歡迎趙氏接任 司令職務

總堂通告

爲備總緣簿
事照得宛城
公堂購置實
業股份部經
本總堂於六
月代行批發
在案今已閱
數月宛城之
樓業巍然崧
立利益實現
尙屬寥寥豈
各昆仲利益
心淡耶一年
將終矣各埠
公堂旣已認
股從速交來
如未認股者
急認直接寄
宛城公堂以
清手續俾利
益均沾

股份銀芳名列

▲片臣燭	福光	紀照	各底銀九元	質	本	贊	各十元	庫
治	福光	紀照	各底銀九元	質	本	贊	各十元	庫
仁壽	創業	金餘	玉幹	蘭唐	紀稔	旋	廷彩	
華遂	雅修	○釗	達	榮	仕	耀聯	○元	
昂幹	昂品	銳蘭	宗基	芝治	耀昂	毓蘭	蘭汝	
煥倫	池旺	奉政	德川	秦蘭	祺桂	榮枝	昂瑞	
昂儒	昂鈿	昂海	福光	新來	樹美	盛廷	澤麟	
秀	松衛	舜良	國賢	冠球	華太	吉瑞	均韶	
楊旺	泮成	經珠	專章	燭	重邦	玉品	鍾章	
齊有	悅章	明肇	如積	燦森	宗	景	煥	
運	日和	綏	廣	松經	兆巨	石安	贊德	
番桃	邦明	各十元	耀遠	隆德	子照	福寬	長位	
炳灼	昂拔	顯秀	蘭親	衛昭	偉文	福基	遷沾	
文炳	義華	槐秀	恭賢	廷炳	增鉅	社軒	樹傑	
瓊顯	子漢	彩迎	贊章	壽	德慈	立操	文綢	
琴章	才	潤蘭	蘭順	添烈	秀榮	恭瓊	齊運	
秀文	達成	闌上	兆熬	洪錦	炳豪	勝喜	錫光	
啓尉	漢文	齊燿	伯河	樹常	名璧	文淦	椿德	
恒興	遠儉	遠照	起福	華租	柏耀	英駿	鉅賢	
舜	國樑	焯	○舜	紹珍	經煖	吉柱	增珍	
祥光	啓鉅	桂灼	各式十	增林	哀文	○鑒	○禧	
景世	華精	恭嚴	恭謙	恭儉	昂盛	開現	世文	
世潤	○福	槐章	各五十	仔嘉三十	策文	賢世		
樹晃	樹燮	進	○	世臻	各一百	德俊	梓楠	
（○代世）	（○代傳）	（○代禮）	以下俱元數計					

爲東手賴蒙良朋說及秘真先生治症有內外之專門發
驗中外傳名弟卽付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得

及用法單紙照用法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除
一半結取及九治之數禮拜其行毒結陰毒患撫撫無遺而先生自製之治花柳
搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好安而身
體照常強健敬中報頌頌揚大德焉

治結毒全身癢症應效

云阿士埠會邑趙耀升拜頌

秘製
 治男
 萬大埠
 統高
 數言銘感
 先生再造之恩也
 N SUE
 453
 Avenue
 U. S. A.
 秘製
 秘吳氏先生醫學專門精治內外久歷此道經驗素著
 研究妙法藥到回春但外埠梓里同胞如欲衛生護體
 有餘患未及來本埠者請見王清影高明言內母女
 舍路香邑第方新拜頌

生醫
 科全外內
 內堂仁同
 DR. PE
 P. O.
 916 G
 San Francisco
 介紹人 陳伯昌 黃玉堂 鄧仲澤
 李次桐 張人初 鄭五臣
 披露

真先生取應效批氣九二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶否
其批氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有藥

秘氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中點其白汁結障隨人隨即付赤十元與寫明照應起時情形取藥治理後蒙 秘氏先生訂明此症乃係腦油下墜目翳障之症也即由先生付茶茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸其同

言以彰深德也

名勢相與事主鑒證者

過請即交銀繳部

以便速定校式早日

駐域埠

○本報承印西文件精製笠巴圖章

要養回腦房之動力內食茶丸吸引內障之白膜還其清潔之精汁滋養睛珠且以弟付赤與先生寄取茶丸治理數月盡行消除內障之翳膜續爲吞還睛丸現

再進刊於報章顯揚大德無窮也

右其目光明如童顏物有力神氣豐足也感 大國手復我光明還回睛珠恩

必珠卜埠新甯李均輝

●●●秘眞氏先生治色勞二傷之妙法

弟因色慾過度睡後精加以作工勞苦傷其真氣陰火上冲浮陽蕩動而咽喉

無痰潮熱時或爲鼻血時流咳嗽喘作有時痰帶血絲染症年餘精敗敗極幸得

家兄黃兆章指示速時赤泉一十元主必眞氏先生診治愈症

月之久其患概皆除清今以全體康強神氣增長魄力雄健如同壯年回生之恩永遠不忘略為表揚以彰大德

●●請看大醫生治咳之得法

沙架繩度埠台邑黃有章恭頌

●●●請看秘眞先生自製補身之丸效

弟等體質薄弱氣血兩虛腦氣不强精神短少四肢無力全身困倦屢食補品雖未見功蒙朋友指示即付赤銀壹拾元并將虛弱情形寫明信內呈交秘眞先生

未見功蒙朋友指示即付赤銀壹拾元并將虛弱情形寫明信內呈交秘眞先生

秘製先天內消瘰癧之良法

不願效後蒙朋友薦引卽付赤銀一十元寫明其癰症所起之情形與秘具氏先生參訂取藥治之果蒙付來茶六包內消猴瘰散內消癰癰猴瘰丸又外貼內消癰癰冰射膏藥數張卽爲依照先生付來用藥法單治理二日其癰核與乎筋絡癰核四傍輪轉而痛結之患約去三分之一再照治理其癰核者愈浮小核亦消瘰

英屬田園

事
喜在。認
如左
lbgs.
E.
C.
徵勞以期仰酬高誼適因敵同
埠代辦各案敵同人理應勉效
盼迭來函電徵敵同人前赴貴
同人認承各外生枵里請君青

務
東街
七
702 Hold
Hastings
Vancouve
歎異日有暇再當聲明領
要案外其餘各外埠暫行辭謝
叨咳兩埠電召躬親前往代辦
歉懷茲啟同人定議除城多利

號六
五七
電話詩麼二零

何盈基
宋良弼
披露

啓者本公司自置新式自由車一輛能載兩噸重專接載來往行李鋪蓋什物至搬遷家私運送快捷僑胞客商賜顧希爲留意無論日夜均可從命

▲電話詩吟 四三八五

車站在三盛連記門口即北京樓下
CHARLIE CHUE Co.
Phone Sey. 4385 1 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

(告)(廣)(司)(公)(船)(輪)(通)(烟)(藍)

▲濟接司公車火兩廠蘭固與亞晏詩▲

華友旋國欲搭本公司輪船者請
由詩晏亞與固蘭兩廠兩少車公司
乘車而來最為便利該兩公司係
代理本輪船接濟搭客每日設有
特別上等卡專載華友快捷異常
無論在某車站能購車紙與旋港
船票限三星期由域開行回港一
次準期升叁天抵港本輪船之鉅
大堅固床位廣闊地方潔淨電火
煖龍齊備茶水福食豐足招待妥
當久已為華友來往者所稱讚若
再詳問請向代理人固蘭廠詩晏
亞兩火車公司各辦事處詢之可
能明白一切至出到雲埠與域埠
仰携票到華人代理處聲明更得
週旋一切

▲由域多利開行船期 西曆

稠砂十式月十八號

益臣十二月三十一號

科路彼利一九二二年正月八號

千地利士二月八號

The Canadian National Railway

Or The Grand Trunk Pacific Railway

in connection with the

Blue Funnel Line of Steamers.

Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人

▲域埠均安號 馬進 同啓

▲雲埠均安號 馬駿 同啓

QUON ON JIAN
P.O. Box 248 Phone 1378
629 Cormorant St.
Victoria B.C.

QUON ON JIAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B.C.

(館)(旅)(來)(賓)

(告廣織組新從)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.

啓者本號為最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用不論長短期
合衛生不論長短期租
賃均從其便定必廉取
相宜價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接洽

雲埠片打街門牌二二五十八號
電話(失聯) 29260
司理人李樂 李錦同啓

吧 堂 仁 同 云高

HONG YAN TONG

P. O. Box 694 Phone Sey. 9384

311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委件選揀
油米茶糖 化粧妙品
金銀信局 送禮香驗
諸君光顧 快捷往返
望垂青盼

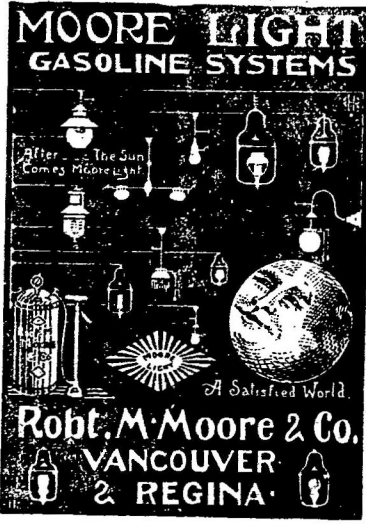
司理人 黃展雲 披

ROBERT M. MOORE CO

916-918 Pender St. West

VANCOUVER, B. C.

燈連士加亮



Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER
& REGINA

處信通

Chow Lee

1717

Gouvernement St.

Victoria, B.C.

啓者本號開張於
多利數十年
專辦唐山油糖酒
京東海味什貨俱全
凡有貨色俱選
上好貨物坑上各埠
諸君光顧
接濟香港信譽兩
兩廣中學堂
優等畢業生
李錦傳內外方脈寓域多利埠安和堂

隆昌英

Ying Chang Ling & Co.

549 Cormorant Street

P.O.B. 514 Victoria B.C.

快捷異代
船客位料理周到
久蒙嘉許許不
生意日見起色更
改良諸君留心光顧
格外

本公司自置
各式自由快車專
商遊車或往來各
處晝夜利便價亦
同他處願請電話
來

Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B.C.

電話(詩磨)
四三八五
夜喊線(失)
八九七八

車站在二盛連記
門口即北京樓樓
下
中華自由快車公司
吳國華謹啓

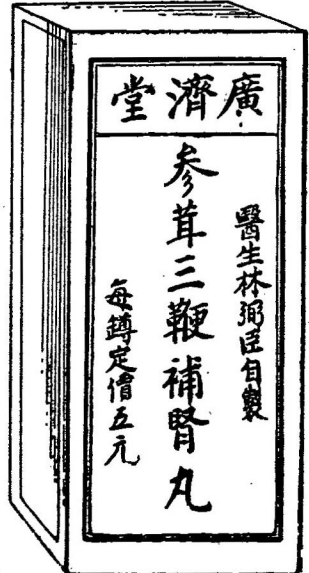
▲廣濟堂廣告
本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌今辦到各省正地
道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售
有良工精心製煉藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速付
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速付



注意注意
意寶

跌打散瘀止痛藥水
此水乃本堂生秘方選地道藥料製成以百草汁與
酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種
風濕與久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗如
神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

跌打散瘀止痛藥水
如過跌打腫痛無血者即以此藥水擦腫處用空
力按擦亦不可用力太猛每日擦三次定能消腫止痛全愈
若跌打刀傷血流如注者急用棉花吸淨此藥水敷在患處
即止血不可不備此藥水每日二次將此藥水淋於患處
生肌全愈若係遠年風濕與久遠跌打瘀血未清者均皆
合用此藥水擦於患處一擦再擦其痛即止此藥水之妙
以毛巾浸透敷於患處一擦再擦其痛即止此藥水之妙



要身補
藥之

參茸三鞭補腎丸
醫士林國良自製
每樽定價五元
夫國以民為本人以壽為先若人具有強固之氣誠必壽
之第一機也固也腎則強運運運運運運運運運運運運運
不堅若不先為培補則體弱運運運運運運運運運運運運
醫生有鑒於此特為利濟同胞起見特將此丸研究製成此丸
寒不燥熱性平治先天不足後天失調色慾過度遺精早洩
陽痿不舉腰膝痠軟頭暈眼花一切諸虛之症無論男女
婦均皆合用有病者服之無病者服之能壯陽補腎益精
密神強筋補髓延年益壽百發百中功效如神誠為衛生補腎
活命之金丹也

新統曹
脈方外內
包醫跌打
白濁刀傷
癰疽疔毒
瘰癧流注
內外科各
症無不手
到病除



我唔信敢就要割
啓者弟患小腹痛痛氣一團閉了二便辛苦異常諸藥罔
不得已請西醫來驗誰料西醫話係血毒要立刻入醫院割
如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里割死者故不甘願入醫
轉求曹統新先生診治知其為血毒症用藥打打其血其痛
安然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病僑胞
審慎求醫可也
大埠民臣街七百三十號四層十號房新安徐喜上

可憐斷脚
啓者弟次男年甫四齡在街上遊戲被八街勝記號少東乘
汽車無意撞仆小孩在地霎時吃驚驚得無措立即車入醫院
用電影出足部膝下三寸子骨已斷大骨重傷幸勝記仁義
出醫費請曹統新先生負責調理九次共計二十天幸小兒全
愈跳舞如未傷之初謹誌片言以表先生醫術之功焉
寓屋嶺八街三百八十九號二層五號增城伍耀光拜

幸遇良醫能益壽
弟途花甲海上看半四十年所食固無生鮮所居亦無定處
霜飽受雨雪紛淋猶幸賤體向賴粗安誰料今春初覺覺
嗽全身骨痛口乾無液飲食不思繼而裏急後重不停如廁
入虛羸短氣呼吸不能接腰重如帶五千錢舉足難行百步
形容日削百病叢生自思壽元絀額迫得出埠父子兄弟相見
幸宗叔仁慈代賃房舍照料不辭勞瘁求請曹統新先生每日
診治醫理月餘幸得百病消除殘軀復健特登報端以表
曹先生益壽之功焉
寓大埠民臣街六百七十四號三層九號富昌劉觀上

顯出我華醫手段
弟在務參士度埠務參士度大旅館做工因用上落升降機失
足由三層墜下二層凸出左便脚眼較骨東主立報燕梳館填
寫口供即入醫生房醫理七星期未能見效轉用別西醫治
三禮拜仍不見效其脚眼反出脚板底腫厚甚痛要扶雙棍又住
夾底署能移步其燕梳館嫌擱日子補工食過多着弟出埠
用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不能操作要
入醫院將兩邊脚眼割開正其骨約醫四個月醫費四百餘
元始能安當云當時弟聽之雖乃不用自携醫費回念一醫未
愈兩醫無功至第三醫如能奏效雖受痛苦猶不足惜萬一再
求曹統新先生解決此大事弟意以為先生能醫則自携醫費
以愈為奮倘或不能監住入醫院則之幸先生同往燕梳館與
其總理磋商決用唐藥該公司允肯願支藥費先生遂出其手
段先行整下脚眼骨次投內服外敷僅醫兩月步履安然如常
多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉
寓務參士度埠廣東台山五十號龍頸村馬觀連表白

▲新到

▲不堪文 李天宇廿元 致公堂 李棟 聶四友 方邦
 ▲各十元 李尊濟 黃湖 楊少華 李進 各五元
 ▲矣罷崙 鄭德謙卅元 李英奇 馬才杰 林伙 鍾忠
 張振成 各十元 馬光燁 馬鏡明 各五元
 ▲寬位 黃文變廿元 李炳南 伍安 江容岳 各十元
 鄭安元
 ▲卡忌利 關強 黃如松 各二十元
 ▲錦碌 黃稔秀 謝開彥 各九元
 ▲加婢貓 湯華安卅元
 ▲片臣 劉甲勤十元 吳新穩 周元盛 各五元
 ▲加蘭福 周道緒 林卓 容灼 周英 伍桂桐 趙
 悅歡 各一元 周連吉 廖明 周玉雪 周俊柳 石肝
 ▲黃料球 張國榛 吳栢 李喬 鄭亦 各五元
 ▲溫城 李亦緝 黃豪 李超文 林顯燧 林天彩 各
 十元 張榮 梁世藩 關開懷 袁盛 李卓奇 各九元

義泰藥房
 G. HIGH Co. 500 Main Street,
 Phone Sev.3729 Vancouver, B. C.

大幫過冬送禮物

頂靚香鹼 巴黎香水
 留聲機器 名優唱碟
 呂宋香煙 盒裝麻糖
 自來水筆 剃刀皮帶

▲接理環球電報

雲埠義泰藥房啓

協和洋服店
 H. W. Owne, Co.
 Phone Sey. 1227
 504 Main Street,
 214 Pender Street
 Vancouver, B. C.

本店屢蒙僑胞光顧商務日增曷勝感謝
 茲爲擴充生意以利僑胞起見特遷至本
 店自置之新樓開雙舖面一在緬街門牌
 五百零四號一在片打街門牌 百十四
 號多辦各式新款男女老幼內外洋服鞋
 靴帽襪箱皮袋各等以資僑胞選購今
 冬特大幫貨物齊到請爲留意惠顧若蒙
 不棄額外歡迎

司理盤 詔惠 同啓
 泰昌

本號米廠張多年向蒙諸君惠顧現
 更改良機器精益求精由中國辦來大
 幫上米悉心磨白故出之米鮮明無
 比諸君欲食靚米幸賜顧焉本號並有
 大幫牛油茶葉米糠米碎等貨價錢相
 宜如他埠貴客欲得樣辦者祈來信
 寄上

Sam Kee & Co.,
 147 Ke-fer St., Vancouver, B. C.

雲高華三記號啓

才美亦開 周家治

各色唐山絲巾
 四四磅唐山絲苗
 各款糖羌
 各款炮竹
 各款新枝干
 各款新枝干
 各色唐山絲巾
 四四磅唐山絲苗
 各款糖羌
 各款炮竹
 各款新枝干
 各款新枝干

圖精造至巴圖章

承印中西文件
新辦到各種小說
HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.
電話 1113
副西字筆巴字粒發售

時款國旗信箋兼有成



本樓在雲梯片打街夾卡路街角城隍廟四六六十
本樓主人謹啓

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號到英洲尤魚唐山糯米粉發行...
新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 一百磅十八元五毛
淨粘米粉 全上一百磅十八元五毛
星麥英崙洗衣刷一打五元七毛

三連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款...
Wing Hen Fish Co. Fairville, N. B. Can.

接整水龍

本號專接修整水龍...
D. Drummond
209 Pender St. E.
Phone Sey. 3829
VANCOUVER, B. C.

章記

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

品珍館

新張廣告
品者最足怡情...
本店在片打街東門牌一百四十四號

五洲藥房

新到自來墨水筆...
華打文自來墨水筆
五洲藥房謹啓

驗眼配鏡

本藥房不惜重資...
五洲大藥房啓

紅十字藥膏

此藥水專治皮膚濕毒...
五洲藥房謹啓

正花旗參

特等參每磅十二元半...
五洲藥房謹啓

華打文自來墨水筆

新到自來墨水筆...
五洲藥房謹啓

立止鼻血藥散

朱去非先生立止流鼻血散...
五洲藥房謹啓

THE BEST THAT MONEY CAN BUY

"Broke In Razor Strogs"
THE KOKEN LINES
50LD BY

接裝鏡架廣告

本藥房為便利僑胞起見...
五洲藥房謹啓

瑞華館

開市廣告
山珍海錯陳瑞品...
本館主人啓

新機明怡利公司廣告

本號特聘名師...
司事人蔣逸全啓

大商船公司

香港往新船新添加司公船商阪大
由域多利往香港船期列新歷日期
夏威丸 九月廿八日 十二月廿八日
非洲丸 十月十五日 元月 十八日
亞利丸 十月三十日 元月 廿八日
亞利丸 十一月廿日 二月 十二日
信拿丸 十一月一日 二月 廿五日
呂宋丸 十二月十三日 三月初八日
域多利 華隆黃華 啓



怨葉愁花錄

(涵秋)

予聞斯言。惘惘若有失。亦不更諱。在吾妻前。道飲慕之誠。予妻愀然曰。彼已受聘。一農家子耳。君之笑。予曰。以子故。能召之來。俾吾少親其香澤。譬諸過屠門太嚼。雖不得肉。聊且快意耳。予妻勉從吾意。自是以後。秋紅遂入吾閣。初見。輒羞澀。媚習既久。亦不復避。焚香淪茗。飼雀澆花。僥乃得此賦件。予偶與至於簾間。吟咏。彼傾耳若能領悟。予笑曰。卿解詩耶。紅掩口而笑。良久。囁嚅對曰。字且不識。何有於詩。予曰。以卿麗質。何施不可。吾當折紙作範。使卿摹仿。紅聞言大樂。按日就朱絲欄作蠅楷。初猶糾曲。不中繩墨。淡句乃娟秀有筆致。一夕。予妻更衣。適不在側。予突謂之曰。

大漢公報雜錄

中華民國十年

宜視同秦越 作袖手旁觀之忍人也

談屑



近世民族。爭求自決。斷未有肯久伏人下。甘受別人之生殺予奪。而不思反抗者。日本之於高麗。殘殺虐待。無所不用其極。韓民身受此禍。疾病慘怛。不能塞命。起而圖謀獨立。爭回自由。斷股殺身。不稍畏却。萬國人士。固無不嘉其節。悲其遇。而暗為之援手也。至於我國。向來撫字高麗。箕子祖東教民。載在簡策。關係極深。而東鄰年來為我國患。日甚加甚。充其慾望。直欲舉中韓為亡韓第二。吾人念兄弟急難之情。凜鄰厚薄之患。為之助力。固仁人所應爾。抑亦自救之策也。今者韓國獨立團。已上書乞援於我華僑。且派員求飲餉矣。孔子曰。見義不為無勇也。勇於取義之僑。實應竭力輸款。以冀出韓民於水火。而登諸衽席。勤萬惡之強權。以昌明人道正誼。不

筆記

內蒙古風俗詳紀

(廿八續)

至於蘇尼特附近。黃沙無垠(旁土)。水鹹草稀。為蒙境之不毛地。牧畜事業。有遜色焉。家畜之種類。可分四種。述之如左。
(一) 蒙。素。有良驥之稱。產額千餘頭。○代馬。(未完)

雜錄

丈夫不言

倫伯士一婦。向縣官控訴。謂其丈夫不與之言。官告以此事。彼不能相助。宜自行設法云。

詩界

步翹先生聽琴原韻 (蔭余)

雲裳誰佩玉鐙鐙。賽雪輕裾兩袖長。才擬蘇蘇稱敏捷。詩宗李杜效翱翔。歌聲嬌若鶯離谷。顏色疑緣月照梁。兒女漫云風雅少。古來巾幗擅詞章。

馨香鼎祝

同福堂落成開幕祝詞

大哉貴堂。共和宗旨。聯邑人。率由正軌。鵲序班聯。後先比美。堂內規模。之網之紀。際茲嘉慶。式燕且喜。旅加恩平吳姓全謹叩。同建同福。同福建成。同人之福。同聲祝嘏。祝我同胞。同膺幸福。同巴魯同福堂支部同人敬祝。

域埠致公總堂通告

為催繳簿事。得沙市加致公堂。前代籌募各埠致公堂之勸捐簿。理合早日付回。以清手續。迄今仍未見。繳回。故再通告。仰各公堂兄弟。隨緣樂助。從速直接繳回。沙城公堂。妥收。以完公舉。此佈。

溫金有狀師樓

W. A. Cumyow
Canadian Bank of Commerce
501 Main St. (on Pender)
Vancouver, B.C.

內照常辦事

有蒙委託請移玉面商

溫金有啓

▲九牛各埠昆仲捐助經費列后
馮均慶十元 周郁元 黃炎八元 陳耀六元 盧世鈺五元 張榮均五元 林立榮五元 林舉馬壽均五元 林舉齊五元 林岳五元 黃昂滿三元 周宇三元 周桃三元 李壯二元 李永龍二元 李廣炳二元 關利二元 關錦勳二元 周家穀二元 關允康員半 關元晉員半 關紹二元 梁壽文一元 卡利達權社支部啓

市加拿地煤油招股廣告

本公司現批得加拿地近山者姑處出煤油地段四百英里。開採煤油。擬集股一百萬份。每份一元。先招優先股五百份。每份一百元。此股係先發一年。公債票每百元。過息七厘。能購債票一百元者。一年期滿。本利奉還。外另贈送普通股份票五百份。與本公司之股份利益均沾。始至一千九百一十一年正月十號。以後買者。每百元。折贈普通股份票二百五十份。此股先發。現存無多。千載一時之機會。有志欲買者。快來快來。

衣服特別大減價

本市喜士定夾坎麻街角 C. D. Bruce Limited 舖向辦各等衣服。發賣今因該舖貨期已滿。舖主將舖轉批與別人。營業舖內所有衣物。刻期搬清。故特減價平沽。如各界零購衣物。仰及時踵門垂顧可也。

上等絨大襪

前日每套沽銀五十五元。今減至三十三元七五。

長大樓一大幫

零沽與成。幫聽其自便。前時每套四十元。今減至一十一元五。窄結汗衫。各樣均有。亦大減價。
C. D. Bruce Ltd. Corner Homer and Hastings Sts.

三才號
Sam Choy
87 Pender, St.
Vancouver, B. C.
今減至每百沽價貳圓
如蒙賜顧。請照上列門牌。寄來。定必從速。付上。以應好市。
電話(詩慶)壹二九壹
(各)(色)(餅)(食)
雲高華 延年堂 三才號 同啓

雷夢熊牙科醫舍
Louie Moun Hong 210 Pender St.
Phone Sey. 3952 L VANCOUVER, B. C.
鑲牙工廠。在片打街門牌二百一十號。兼有戒煙藥水。發售。買者。以此門牌。並銀赤。寄來。迅速。寄無誤。
▲藥水價目。大樽三圓。二小樽二圓。
代售雲坤廣萬生。協勝公司。城埠三合公司。
▲總發行所。民智牙科醫舍。
▲郵費。買者。自理。每樽一毛五。
Kwong Man Sang 218 Keefer St.
Vancouver, B. C.
電話(矢慶)三九五二(龍路)
民智牙科醫舍 在片打街東門牌二百一拾號

承受廣告
啓者。本堂承受。片打街。參利。薯仔。瓜。菜。中西。福。食。雜。貨。生意。原。日。係。譚。國。謙。林。利。黃。連。李。其。新。余。衛。吳。連。等。合。本。開。創。今。他。等。志。圖。別。業。全。盤。頂。與。本。堂。承受。訂。期。正。月。廿。五。號。在。參。利。當。眾。交。易。倘。參。利。前。日。有。欠。到。中西。商。各。項。數。目。限。元。月。廿。五。號。以前。與。參。利。交。涉。清。楚。登。報。交易。之後。搜。出。有。數。作。爲。鳥。有一。概。與。本。堂。無。涉。勿。謂。言。之。不。先。也。
Tom Lee Co. Box 725 Prince Rupert B. C.
民國十年元月八日 合成預啓

蘭拿致公堂樓下舖位出投
茲者。蘭拿致公堂樓下。有。舖。位。出。投。准。於。舊。曆。十二。月。十五。日。兩。點。鐘。在。公。堂。投。充。限。一。年。爲。期。以。出。租。多。者。得。均。先。收。現。一。次。交。足。凡。有。志。營。業。者。仰。祈。屆。時。到。堂。落。圖。投。充。爲。禱。
民國拾年元月十號 致公堂啓

有自由車出賣
現有。壹。九。二。年。所。製。之。咳。打。力。自由。車。可以。修。改。作。一。好。貨。車。之。用。刻。下。招。人。承。買。該。車。有。壹。巴。輪。五。條。二。十。四。電。力。之。新。電池。電。具。以。供。燃。車。上。燈。光。及。運。行。機。件。之。用。取。價。九。百。元。一。次。備。價。交。足。抑。或。供。銀。期。悉。由。尊。便。如。欲。買。者。請。照。下。列。地址。通知。
O. K. Garage, 1253 Hastings St. E.
City. Phone High. 1188 R.

房藥南樹姚埠正山金
YEW SHEE NAM CO.
1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2
San Francisco Cal., U. S. A.

膏丹丸散經驗異常

英統治花柳搜骨丹

五淋白濁止痛丸

三參補腎丸

鞭茸

郵費收毛

盒五圓

郵費收毛

盒四圓

第一圖此乃老人這年癰脚症病由來曾因少年誤入花叢

毒 惡 除 搜 搜

期十天之內完全收功永無轉側樣症復發之患本醫生製煉此丸其方係前數百餘年老儒遺下方傳後教更得名師添授善法製煉成丸懸壺濟世歷數有年屢試屢驗百發百中遠近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠揚名難求外埠同胞未及週知誠恐就醫而胎未及生將此藥丸功效說明如患花柳疾注意請購此

一 廿餘年花柳症一掃而清
 宋君照錄
 門牌照錄
 Chung Yik
 Canton
 Mass.
 Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效服足先生官師先生好似神仙一掃而清
 一 敗出地場面驗先生現來銀十元此銀發售白之用藥半染得花柳癰瘡疔症疔
 似大痛瘡一樓癰瘡已服到探云及觀現下報紙所登一位樹南醫生論及醫治
 夜痛苦豈能醫官偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位樹南醫生論及醫治
 柳奇難雜症竟有五國登落報章說明花柳理由是以即付銀一十五元求取藥柳
 骨丹三樽食之大有奇功再取三樽各樣症全愈確是神仙妙藥藥師感先生之德無以
 為報故登數言俾同病者知所問津焉民國五年十月十六號
 弟開平張雲恭啟

萬應
 照上便括論指明醫各種花柳症以及食丸之功效茲搜
 尋一味不但醫花柳一科即諸般百病用之亦妙誠慈病
 者不晚以致藥而不問今將各症列明以告病者不論有
 何等惡症皆生先服此丹三四天立能解散或不散亦可
 可減輕其益有愈無損必先嘗明此藥今病者設心全

膚自後百病
越頑富者尚
不乏誠可惜
勿輕視不論
背癰陰疽頸
腫毒風濕骨
小不通一切
諸毒從大便
而出
若種奇難雜

發生又不曉用搜毒之劑是以其症越久能延醫貧者勢將束手因之殞命者大也蓋搜骨丹有扶元之功有逐毒之力幸女老幼或生陰陽惡毒大瘡乳癰乳岩癰痰核氣核爛喉爛舌爛內爛腳無名痛肚中鬱熱濕毒癰瘤各種痔瘡大瘰癧吞服此丹立見功效每日服三四次其誠起死回生之至寶丹也本醫生所醫症皆以搜骨丹為開導之良劑百醫百

人壽豐號
謹白

▲本店通信處片
Lee Yon & Co. 78 Per
萬
Co. 云
31
East
.C. 哥
青羅什啓

七十八號
E. Vancouver
司主人謹

油糖茶米
磁罌碗碟
參茸玉桂
從廉以圖

謹啟

白濁赤濁二種或由宿濕傳染
氣血忽覺早衰解脫則無從痊
症初起時男婦皆染內落瘡
湯火煎紅骨痛難忍人志
行急宜服陳本醫生搜毒散即
愈

腎虛壯陽補
補腎之法治在扶元調和氣血
第三分配得宜能滋陰而氣血
精滑遺洩夜多小便尿工務為

香結痲脫肛內外疳瘡橫痃瘰癧
毒痔漏便毒極盛發熱頭暈身
痛精神受累先服解毒劑即病
痿行屢月經年服藥無效到病
勢不寒不燥解毒得法有出關
對症服之無不見效大有起死
回生之功

每兩良

或由濕熱下注毒氣在腎丸藥性平和功效極速在腎淋便閉結小腸動神如見陽動筋抽尿管刺痛

每兩良

濕熱瘡癤流注疥癩火燒湯傷婦人染毒小孩胎毒可保無虞如候服即愈藥性甘和功效極速永能傳男婦傳染內善愈結疔

[illegible]

西人雜貨並代
 先省港銀兩
 妥安堂僑胞光
 顧歡迎
 壹一四四
 益公司主人啟

Kwong Y
 318 Pender
 VANCOUVER

本公司專辦華英文各種書
中西文件精製笠巴圖章(貨
付費自理)

▲中西文廚書寶鑑
▲黃軫章歐美廚書
▲蔗糖製法每部二

(通)
Wah Ying Co
San Francis

西筆墨信箋
函索即寄

到部
每部四
十部

七元五

Grant Ave.
U.S.A.

俱全
價印
貴客光顧

元五
元五

數言悉煩如外埠同胞趕來就
啓者前三年因染花柳重傷久
年之久及見中西告白知到日
先生付花柳扶元搜毒救三
廟驗萬應萬靈也弟故傳序數
●●●廢目重光

啓者弟向在無家做洗衣工爲
醫生調理無效更加重視又爲
友人代尋弟病源列明付贈
廢目重光弟感到日初生分爲
付函取藥知所問津焉

萬舊金山

列明付贈取藥必無誤

西醫梁全無功效致成牛

花柳症

天之久白濁無殊病痊全

諸君難得先生就診者將

眼科科

花迷於酒色不娶者甚

點藥後得先生訂藥有驗

取藥後得先生訂藥有驗

發數百俾各樹林里有利

YIF CHO

AVE. Sadracris

號五〇一

母救
身患症四肢無力行動不
至本行動如常此乃先
症列明付函取藥知所開
英國密華蘭邑第陳通
因染花柳白濁疔之症
以為必盲當時也後獲
付來依法治之果見白
病癒得先生就診者可時
開邑第與水銀

廣告
可在片打街門
牌一八號寶品
商胞惠顧殊多
欲擴張生意

〇〇金山
 大埠
華英
 隆勝
 Man Sing Lun
 Phone Sey.
 92 Pender St.
 埠 Vancouver,

不定揀選靚貨
片打街東門牌
(矢磨)
朱羅瀾君
黃雲滉
甄良庶
刁造金器首飾

從速付上
九十二號
四三一
余朋和
甄永霖

司

●天下聞名萬
此藥專治花柳及各種虛弱
補身壯陽九
九種有症者雖未病而不覺
若有此症者雖未病而不覺
交合無趣見色花謝久流虛汗
●敬告同
本醫生精通中西醫藥研究
等症如係本醫生遠近者能定
一列俾俾生調理各同胎難
用請照下列西字付來無誤特
●傳單快看經
劉日初醫生 台鑒 僕自小
謂是氣血兩虧不覺治之恐後
誤友人力勸服先生腎虛壯陽
酒為從來所未有而鄙人自誠
滋養以補血助陽以益氣氣

每張良 每張良 每個良

五毛
藥雖去其拔毒化腐生肌
一丸
久而無精粹而無子謂之
也故本醫生製造此丸凡
發見凡內外科雜症跌打
其數同胎產須本醫生告
生定必快捷訂取藥費
醫生劉日初

九號
（矢摩）
立一叁六
豐號
大諄謹白
大治

萬 云 哥

g Co.
1431
East
B.C.

久青羅什啓

中 西

▲本店通信處片

Yee Yau & Co. 78 Per

宜

七十八號
E. Vancouver
司主人謹

油糖茶米
磁墨碗碟
參茸玉桂
從廉以圖
不稍列西

謹啟

急宜解除等處此散專治遠近
氣痞癰脫肛內外疳積癰癤
瘡結核便毒先惡瘡頭瘡癰
精積癰受毒先惡瘡頭瘡癰
癰疽生月經年變症百病皆
不寒不燥解毒得法有益
愈服不見效大有起死
回生之功

白濁無不
白濁未清一毒或由宿濕傳染
無勢急須早為解除則無變症
症自色腫紅骨痛結熱內赤
癰癰赤色腫紅骨痛結熱內赤
痔瘡宜早服生肌搜毒散即
補腎之法治首在扶元調和氣
精結聚此丸分配得宜後兼
清濁遺洩大小便後夜頻數
功速純和收效甚速又服過
力純和收效甚速又服過

毒藥入筋骨四肢麻痺或遍身
 淚腫痛難離人跪捧小孩除
 毒藥難離人跪捧小孩除
 服可保無虞如候服時略
 日男婦傳每內卷結毒
 或由濕熱下注毒在腎
 九癰疽平功効極速遠
 淋便血一便閉動小腸
 神如已屬動筋抽風有
 大驚妄動之虞服此藥
 先天不足後天失養
 不化以至精氣虛元
 服之可以滋補強身

每兩良

[illegible]

和堂轉
單由香
捷妥當
光顧格
面街五

西庄棉線粗布 每打銀三元
籃口帆布手袋 每打銀三元
索口帆布手袋 每打銀三元
各色白布手袋 每對由二毛

▲注意

四十四磅靛

四十四磅靛

▲各款皮衣箱
送靴禮

沽銀三元
沽銀二元七毛
沽銀三元
沽銀三元
沽銀三元

生醫西中初日劉

人寶紅龍生肌膏每合銀二元
風濕痛九丸每樽價銀二元
自製楊梅香丸每個銀一大元

治眼中倒插羊毛散每樽五元
遠年頑翳難脫散每樽銀一元
眼中痛癢難忍散每服銀一元
三焦眼神效散每樽銀五毛
疔瘡眼內消丸每樽銀五毛
眼科即期腹痛丸每個銀五毛
丸散太多不能盡錄倘各梓里

始創花柳

[illegible]

年花柳瘡毒骨痛丸每樽銀一元
清熱解毒新製止癰藥水一大盒
壯陽補腎種子丸每盒五元五角
打傷跌打腫痛丸每匣銀二元
打傷生肌消痔散每樽銀三元
眼科光明退翳散每樽銀三元
人產後血暈散每瓶銀一元
化痰瀉火散每瓶銀一元
下疳名古歷之藥每盒銀一元
早服晚服日散每瓶銀一元
婦科聖藥搜經散每瓶銀一元
症外貼肚散每瓶銀一元
驅風氣痛散每瓶銀一元
白帶丸每盒銀一元
料付來無誤(付郵費者另加)
對月初謹啓

五元

特別廣告
日本店開
十多專辦
四雜貨參
玉桂藥材
辦大幫中
臨頭正蘇
照發行貨
兼并接

▼ ○ ▲

▲(欲買平者)宜耀公

▲特別大減

花旗庄藍梨布圍身褲價銀
花旗庄黑梨布圍身褲價銀
花旗庄藍条布圍身褲價銀
花旗庄黑条布圍身褲價二
藍色白底梨布圍身褲價二
黑色紅邊梨布圍身褲價銀
實現脚条布衫褲價銀一元

實平貨
調速來

沽二元二五
沽二元二五
沽二元二五
沽二元二五
沽銀二元
沽二元二五
沽銀二元
沽一元三五

▲◎▼ 同
 啓者本號現有白
 壹百磅庄沽銀上
 一百磅庄沽銀上
 Hong W
 劉日初啓
 本號生熟醫眼科花柳瘡痍跌
 打傷風名中外今遊美境帶有
 速付圈取瘡痍病早得全愈意
 肚痛心痛靈藥丸每個銀一元

菜鹹椰菜
 甜酸菜發售二
 鹹椰菜絲二三
 客光顧爲盼
 O. Box 424 S
 製應驗膏
 羅練堂向在香港無靈藥
 丸散諸將各藥列後各相
 社媽丸每樽五元

二百磅庄沽銀
日磅庄沽銀拾
市姊廠
teaveston B. C.
丹丸散
有十餘載所治各症久負
名聲諸君請來函診者